

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS FÆLLES HOLDNING 2005/411/FUSP

af 30. maj 2005

om restriktive foranstaltninger over for Sudan og om ophævelse af fælles holdning 2004/31/FUSP

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

medlemsstaternes område for alle personer, der er udpeget af det udvalg, der er nedsat i medfør af punkt 3 i denne resolution (i det følgende benævnt »udvalget«).

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 9. januar 2004 vedtog Rådet fælles holdning 2004/31/FUSP⁽¹⁾ vedrørende indførelse af en embargo over for Sudan med hensyn til våben, ammunition og militærudrustning.

(2) Den 10. juni 2004 vedtog Rådet fælles holdning 2004/510/FUSP om ændring af fælles holdning 2004/31/FUSP med henblik på at muliggøre undtagelser fra embargoen for den AU-ledede våbenstilstandskommission.

(3) Rådet finder det hensigtsmæssigt at opretholde våbenembargoen mod Sudan. Den Europæiske Union har som politisk mål i den henseende at fremme varig fred og forsoning i Sudan.

(4) De Forenede Nationers Sikkerhedsråd vedtog den 30. juli 2004 resolution 1556(2004), i det følgende benævnt »UNSCR 1556(2004)«, der indfører en våbenembargo over for alle ikke-statslige enheder og enkeltpersoner, herunder Janjaweed, der opererer i staterne Norddarfur, Syddarfur og Vestdarfur.

(5) De Forenede Nationers Sikkerhedsråd vedtog den 29. marts 2005 resolution 1591(2005), i det følgende benævnt »UNSCR 1591(2005)«, der indfører foranstaltninger om begrænsning af indrejse i eller transit gennem

(6) UNSCR 1591(2005) indfører desuden indefrysning af alle midler, finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af de personer, som udvalget har udpeget, eller som indehaves af enheder, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af sådanne personer eller personer, der handler på deres vegne eller efter deres anvisninger.

(7) UNSCR 1591(2005) bekræfter tillige de foranstaltninger, der er indført ved UNSCR 1556(2004), og fastslår, at disse foranstaltninger også skal gælde for alle parter i N'djamena-våbenhvileaftalen og samtlige andre krigsførende parter i staterne Norddarfur, Syddarfur og Vestdarfur.

(8) I henhold til punkt 4 i UNSCR 1591(2005) skal foranstaltningerne vedrørende indrejse i eller transit gennem medlemsstaternes område og indefrysning af midler, finansielle aktiver og økonomiske ressourcer træde i kraft den 28. april 2005, medmindre Sikkerhedsrådet inden da konstaterer, at parterne i konflikten i Darfur har opfyldt alle de forpligtelser og krav, som Sikkerhedsrådet har opstillet i UNSCR 1556(2004) og resolutionerne 1564(2004) og 1574(2004), og har taget øjeblikkelige initiativer til at opfylde alle deres forpligtelser med hensyn til at overholde N'djamena-våbenhvileaftalen og Abuja-protokollerne, herunder underretning om styrkernes position, til at lette vejen for den humanitære bistand og til at samarbejde fuldt ud med Den Afrikanske Unions mission.

(9) Det er hensigtsmæssigt at integrere de foranstaltninger, der er indført i medfør af fælles holdning 2004/31/FUSP og de foranstaltninger, der indføres i medfør af UNSCR 1591(2005), i én enkelt retsakt.

(10) Fælles holdning 2004/31/FUSP bør derfor ophæves.

⁽¹⁾ EUT L 6 af 10.1.2004, s. 55. Ændret ved fælles holdning 2004/510/FUSP (EUT L 209 af 11.6.2004, s. 28).

- (11) Der er behov for en indsats fra Fællesskabets side for at gennemføre visse foranstaltninger —

sådanne personer eller af personer, der handler på deres vegne eller efter deres anvisninger, og som er anført i bilaget, indfrys.

VEDTAGET DENNE FÆLLES HOLDNING:

Artikel 1

I overensstemmelse med UNSCR 1591(2005) bør der indføres restriktive foranstaltninger over for de enkeltpersoner, der hindrer fredsprocessen, udgør en trussel for stabiliteten i Darfur og regionen, krænker den humanitære folkeret eller international menneskerettighedslovgivning eller begår andre grusomheder, overtræder våbenembargoen og/eller er ansvarlige for offensive militærflyvninger i og over Darfur-regionen, og er udpeget som sådan af det udvalg, der er nedsat i medfør af punkt 3 i UNSCR 1591(2005).

De pågældende er anført på listen i bilaget til denne fælles holdning.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at begrænse indrejse i eller transit gennem deres område for de i artikel 1 omhandlede personer.

2. Stk. 1 forpligter dog ikke en medlemsstat til at nægte sine egne statsborgere indrejse på medlemsstatens eget område.

3. Stk. 1 finder ikke anvendelse, hvis udvalget fastslår, at sådanne rejser er berettiget af tvingende humanitære hensyn, herunder religiøse forpligtelser, eller hvis udvalget konkluderer, at en undtagelse i øvrigt vil fremme sikkerhedsrådsresolutionernes mål om at skabe fred og stabilitet i Sudan og regionen.

4. I tilfælde, hvor en medlemsstat i medfør af stk. 3 tillader indrejse i eller transit gennem sit område for personer udpeget af udvalget, gælder tilladelsen udelukkende det formål, til hvilket den er udstedt, og de berørte personer.

Artikel 3

1. Alle midler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af de i artikel 1 omhandlede personer, eller som indehaves af enheder, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af

2. Ingen midler, finansielle aktiver eller økonomiske ressourcer må direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for sådanne personer eller enheder.

3. Der kan gøres undtagelser for midler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, der er:

a) nødvendige for at afholde basale udgifter, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på bolig, medicin og lægebehandling, skat, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter

b) alene bestemt til betaling af et rimeligt honorar og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand

c) alene bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer i overensstemmelse med national lovgivning, til rutinemæssig forvaltning af indefrosne midler, andre finansielle aktiver eller økonomiske ressourcer,

efter at den pågældende medlemsstat har underrettet udvalget om, at den, hvor det er hensigtsmæssigt, har til hensigt at godkende adgangen til sådanne midler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, og udvalget ikke har truffet negativ afgørelse herom senest to arbejdsdage efter en sådan underretning,

d) nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, forudsat at den pågældende medlemsstat har underrettet og opnået godkendelse fra udvalget

e) genstand for en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig afgørelse om tilbageholdelsesret eller en dom, i hvilket fald midlerne, de andre finansielle aktiver eller de økonomiske ressourcer kan anvendes til at opfylde afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen, forudsat at afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen var registreret forud for vedtagelsen af UNSCR 1591(2005) og ikke er til fordel for en person eller enhed, der er omhandlet i denne artikel, efter at den pågældende medlemsstat har underrettet udvalget.

4. Stk. 2 gælder ikke beløb, der tilføres indefrosne konti i form af:

- a) renter eller anden form for afkast fra disse konti eller
- b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som er indgået eller opstået forud for den dato, hvor disse konti blev omfattet af restriktive foranstaltninger,

såfremt sådanne renter eller anden form for afkast og betalinger fortsat er omfattet af stk. 1.

Artikel 4

1. Salg, levering, overførsel eller eksport af våben og af alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele til ovennævnte, fra statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, til Sudan forbydes, uanset om udstyret hidrører fra medlemsstaterne eller ej.

2. Det er også forbudt:

- a) direkte eller indirekte at yde, sælge, levere eller overføre teknisk bistand, at yde mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med militære aktiviteter og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af våben og af alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele hertil, til personer, enheder eller organisationer i Sudan eller til anvendelse i dette land
- b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiell bistand i forbindelse med militæraktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af våben og beslægtet udstyr eller i forbindelse med ydelse, salg, levering eller overførsel af beslægtet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester til personer, enheder eller organisationer i Sudan eller til anvendelse i dette land.

Artikel 5

1. Artikel 4 finder ikke anvendelse på:

- a) salg, levering, overførsel eller eksport af militærudstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, men som udelukkende er til

humanitær brug, menneskerettighedsovervågning eller beskyttelsesbrug eller til brug for FN's, Den Afrikanske Unions, EU's og Fællesskabets institutionsopbygningsprogrammer, eller af materiel, der er bestemt for EU's, FN's og Den Afrikanske Unions krisestyringsoperationer

- b) teknisk oplæring og bistand i forbindelse med sådant udstyr

- c) salg, levering, overførsel eller eksport af minerydningsudstyr og -materiel til brug ved minerydningsaktioner

- d) bistand og leverancer til støtte for gennemførelsen af den overordnede fredsaftale,

forudsat at sådanne leverancer på forhånd er godkendt af den kompetente myndighed i den berørte medlemsstat.

2. Artikel 4 finder endvidere ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhelme, der midlertidigt udføres til Sudan udelukkende til personlig brug for personel fra FN, EU, Fællesskabet eller dets medlemsstater, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale.

3. Medlemsstaterne tager stilling til eventuel levering i henhold til denne artikel i hvert enkelt tilfælde under fuld hensyntagen til kriterierne i Den Europæiske Unions adfærdsskots for våbeneksport, der blev vedtaget den 8. juni 1998. Medlemsstaterne kræver tilstrækkelige garantier mod misbrug af godkendelser, der er givet i henhold til denne artikel, og træffer om nødvendigt foranstaltninger med henblik på tilbageførsel af udstyret.

Artikel 6

Rådet udarbejder listen i bilaget og gennemfører eventuelle ændringer heraf på baggrund af, hvad udvalget beslutter.

Artikel 7

Denne fælles holdning har virkning fra dagen for vedtagelsen, bortset fra foranstaltningerne i artikel 2 og 3, som finder anvendelse fra den 29. april 2005, medmindre Rådet træffer anden beslutning på baggrund af, hvad Sikkerhedsrådet beslutter med hensyn til opfyldelsen af betingelserne i punkt 1 og 6 i UNSCR 1591(2005).

Artikel 8

De i denne fælles holdnings artikel 2 og 3 omhandlede foranstaltninger tages op til revision 12 måneder efter vedtagelsen eller tidligere, på baggrund af hvad Sikkerhedsrådet beslutter vedrørende situationen i Sudan. De i artikel 4 omhandlede forhandlinger tages op til revision 12 måneder efter vedtagelsen af denne fælles holdning og derefter hver 12. måned. De ophæves, hvis Rådet finder, at deres formål er blevet opfyldt.

Artikel 9

Fælles holdning 2004/31/FUSP ophæves.

Artikel 10

Denne fælles holdning offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2005.

På Rådets vegne

F. BODEN

Formand

*BILAG***Liste over de i artikel 1 og 3 nævnte personer og enheder**
